

Руководство дилера

ШОССЕ	MTB	Туризм
Велосипеды City Touring/ Comfort	URBAN SPORT	E-BIKE

NEXUS

Inter-8

SG-C6001
SG-C6011
SB-C6000-8
SL-C6000

Inter-7

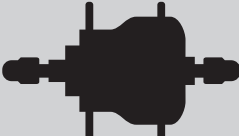


SG-C3001
SB-C3000-7
SL-C3000

СОДЕРЖАНИЕ

МОДЕЛИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ДИЛЕРА.....	3
ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.....	4
ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ	5
ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИНСТРУМЕНТОВ	11
УСТАНОВКА	13
Установка задние звезды на втулку	13
Установка замка звезды на втулку	14
Установка тормоза Inter-M на корпус втулки	16
Установка втулки на раму	16
Установка ротора дискового тормоза.....	20
Установка ручки	23
Установка троса переключения	25
Установка на замок звезды	26
РЕГУЛИРОВКА	36
Регулировка замка звезды	36
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	40
Отсоединение троса переключателя при снятии заднего колеса с рамы.....	40
Замена троса	44
Смазка внутренних деталей	46

МОДЕЛИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ДИЛЕРА

Это руководство дилера относится к следующим моделям.

Деталь/Серия		Inter-8	Inter-7
<p>Многоскоростная втулка</p> 	Ножной тормоз + Дисковый тормоз	SG-C6001-8CD	-
	Дисковый тормоз	SG-C6001-8D	SG-C3001-7D
	Ножной тормоз	SG-C6001-8C	SG-C3001-7C SG-C3001-7C-DX
	Тормоз Inter-M	SG-C6001-8R SG-C6011-8R	SG-C3001-7R
	V-BRAKE	SG-C6001-8V SG-C6011-8V	SG-C3000-7V
<p>Ручка переключения</p> 	Шифтер REVOSHIFT	SB-C6000-8	SB-C3000-7
<p>Ручка переключения</p> 		SL-C6000	SL-C3000

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

- Это руководство дилера предназначено, прежде всего, для профессиональных веломехаников.

Пользователи, не обученные профессионально сборке велосипедов, не должны пытаться устанавливать компоненты самостоятельно, пользуясь этими руководствами дилера.

Если какая-либо часть информации в данном руководстве непонятна для вас, не проводите установку. Вместо этого обратитесь за помощью по месту покупки или в сервисный центр.

- Обязательно прочитайте все инструкции, прилагаемые к этому продукту.
- Не разбирайте и не изменяйте продукт иначе, чем указано в данном руководстве дилера.
- Все инструкции по обслуживанию и сборке, а также технические документы доступны в Интернете по адресу <https://si.shimano.com>.
- В случае пользователей, которые не имеют легкого доступа к Интернету, следует обратиться к дистрибьютору SHIMANO или в любой из офисов SHIMANO для получения печатной копии руководства пользователя.
- Пожалуйста, соблюдайте правила и нормы страны и региона, в которых вы ведете бизнес в качестве дилера.

В целях безопасности перед применением внимательно прочитайте это руководство дилера и соблюдайте его при эксплуатации.

Следующие инструкции следует соблюдать всегда во избежание травм, повреждения оборудования и ущерба окружающей среде. Инструкции классифицируются по степени опасности или повреждения, которое может быть нанесено, если продукт используется неправильно.

ОПАСНО

Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти или серьезной травме.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам, повреждению оборудования и ущербу окружающей среде.

ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ

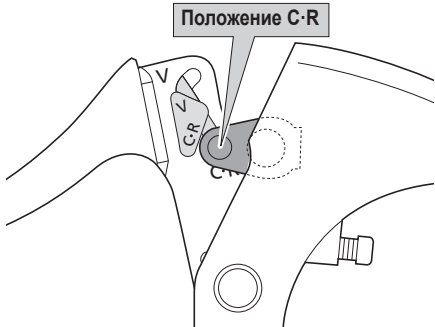
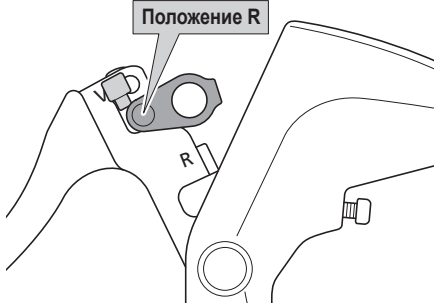
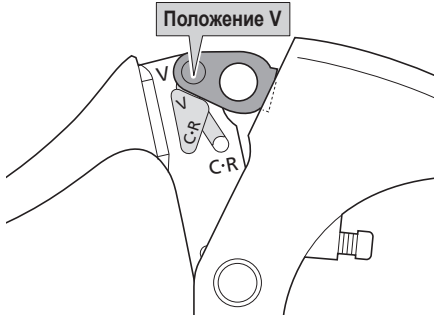
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **При установке изделия соблюдайте инструкции, приведенные в руководстве.**
Используйте только оригинальные компоненты SHIMANO. Если компонент или запасная часть неправильно собраны или отрегулированы, это может привести к поломке компонента и потере контроля над велосипедом.
-  При выполнении операций технического обслуживания, например, таких как замена компонентов, используйте утвержденные средства защиты глаз.

Обязательно сообщайте пользователям следующее:

- Поскольку разные модели велосипедов могут иметь некоторые различия в управлении, то необходимо овладеть правильной техникой торможения (включая силу нажатия на тормозную ручку и характеристики управления велосипедом). Ненадлежащее использование тормозной системы велосипеда может привести к потере управления или падению, что чревато серьезными травмами.

- Используйте тормозные ручки с механизмом переключения режимов в комбинациях, показанных на иллюстрациях. Эти тормозные ручки оснащены механизмом переключения режимов для совместимости с кантилеверными тормозами, роллерными тормозами или тормозами V-BRAKE с модулятором усилия. (Модели SB-C6000-8 / SB-C3000-7 совместимы с роллерными тормозами или тормозами V-BRAKE с модулятором усилия. Обратите внимание, что SB-C6000-8 / SB-C3000-7 не совместимы с кантилеверными тормозами.) При выборе ненадлежащего режима может возникнуть либо избыточное, либо недостаточное тормозное усилие, что крайне опасно. Выберите правильный режим, как показано на иллюстрациях.

Положения режимов		Применимый калипер тормоза
<p>C: Положения режимов для совместимости с кантилеверными тормозами</p> <p>R: Положения режимов для совместимости с роллерными тормозами</p>		<ul style="list-style-type: none"> Кантилеверные тормоза Роллерные тормоза
<p>Для SB-C6000-8/SB-C3000-7</p> <p>R: Положения режимов для совместимости с роллерными тормозами</p>		<ul style="list-style-type: none"> Роллерные тормоза
<p>V: Положения режимов для совместимости с тормозами V-BRAKE с модулятором усилия</p>		<ul style="list-style-type: none"> Тормоза V-Brake с модулятором усилия

- Перед катанием проверьте надежность крепления колес. Вы можете упасть и получить серьезную травму.

Для установки на велосипед и технического обслуживания:

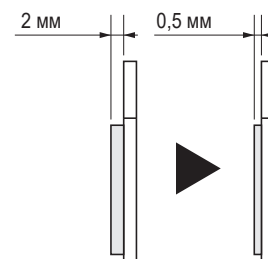
- При креплении тормозного рычага к раме убедитесь, что хомут рычага соответствует размеру нижнего пера вилки, и надежно затяните его болтом хомута и гайкой хомута с указанным моментом затяжки.
Для хомута используйте контргайку с нейлоновым вкладышем (самостопорящаяся гайка). В качестве хомута, винта и гайки рекомендуется использовать стандартные детали Шимано.
Если гайка хомута открутится, или болт хомута или тормозной рычаг или хомут рычага будут повреждены, тормозной рычаг может повернуться относительно нижнего пера, что вызовет внезапный рывок руля или заклинивание колеса, что чревато серьезной травмой в результате падения или столкновения.
- При установке втулки на раму обязательно убедитесь в правильности установки стопорных шайб с левой и правой сторон, затем надежно затяните гайки втулки с предписанным моментом затяжки. Если стопорные шайбы установлены только с одной стороны, или гайки втулки недостаточно затянуты, стопорная шайба может выпасть, что вызовет вращение оси втулки и поворот замка звезды. Это может привести к тому, что трос переключения передач может потянуть руль с риском очень тяжелого несчастного случая.

■ Ротор дискового тормоза

- Проявите особую осторожность, чтобы ваши пальцы не попали во вращающийся ротор дискового тормоза. Кромки ротора дискового тормоза достаточно острые, чтобы тяжело травмировать пальцы при их попадании в прорези вращающегося диска.



- Не прикасайтесь к калиперам или ротору дискового тормоза во время езды или сразу после нее. Калиперы и ротор дискового тормоза нагреваются при эксплуатации тормоза, поэтому вы можете получить ожог, если прикоснетесь к ним.
- Не допускайте попадания масла или консистентной смазки на ротор дискового тормоза и тормозные колодки. Эксплуатация велосипеда с маслом или консистентной смазкой на роторе дискового тормоза и тормозных колодках может привести к нарушению работы тормозов и серьезным травмам в результате падения или столкновения.
- Проверьте толщину тормозных колодок и не используйте их, если толщина составляет 0,5 мм или меньше. Если продолжать их эксплуатацию, то это приведет к неправильной работе тормозов, что чревато серьезной травмой в результате падения или столкновения.



- Не эксплуатируйте ротор дискового тормоза при наличии на нем трещин или деформаций. Ротор дискового тормоза может сломаться, что может привести к падению и получению серьезной травмы.
- Не используйте ротор дискового тормоза, если его толщина составляет 1,5 мм или меньше. Также не используйте его, если становится видна алюминиевая поверхность. Ротор дискового тормоза может сломаться, что может привести к падению и получению серьезной травмы.

■ Втулка с ножным тормозом

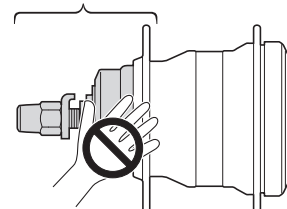
- При использовании обратного дропаута используйте регулятор цепи, чтобы выбрать провисание цепи.

ОСТОРОЖНО

Обязательно сообщайте пользователям следующее:

- Обязательно переключайте ручку переключения на одну передачу за раз. При переключении ослабьте усилие, прилагаемое к педалям. Если вы попытаетесь форсировать работу ручки переключения передач или во время силового педалирования внезапно выполнить мультипереключение, ноги могут соскочить с педалей, а велосипед упасть, что чревато серьезными травмами. Использование ручки переключения для мультипереключения в сторону легких передач может также привести к выскакиванию оплетки из ручки переключения. Это не влияет на функциональность ручки переключения, так как оплетка возвращается в исходное положение после переключения.
- При частом использовании тормоза не прикасайтесь к зоне вокруг тормоза в течение как минимум 30 минут после завершения езды на велосипеде. Зона вокруг тормоза может нагреться.

Зона вокруг тормоза



■ Спецификация ножных тормозов

- Не нужно постоянно задействовать тормоза на длинных спусках. Это приведет к нагреву внутренних деталей тормоза, что ухудшит эффективность торможения, а также приведет к уменьшению количества консистентной смазки для тормозов, что может стать причиной внезапного торможения.
- Выполните процедуру приработки и убедитесь, что тормозное усилие ножного тормоза правильное.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обязательно сообщайте пользователям следующее:

- Передачи можно переключать при легком педалировании, но в редких случаях собачки и храповик внутри втулки могут после этого создавать шум, что нормально при переключении. Кроме того, при переключении передач во время интенсивного педалирования, используя E-BIKE и т.д., может временно издаваться громкий звук, что также является допустимым.
- Многоскоростная втулка не является полностью водонепроницаемой. Избегайте использования этой втулки в условиях, когда внутрь нее может проникнуть вода, и не применяйте воду под высоким давлением для очистки, иначе внутренний механизм может заржаветь.
- Не разбирайте втулку. Если необходимо разобрать втулку, проконсультируйтесь у продавца или в сервисном центре.
- Все следующие явления возникают вследствие встроенной конструкции переключения и не являются поломкой внутренних компонентов.

Явление	Тип втулки		Положения передач, где явление может происходить
	Для ножных тормозов	Для роллерного тормоза / V-BRAKE	
При вращении педалей возникает шум.	×	7-скоростная втулка	Все положения передач кроме 1-ой
При толкании велосипеда назад возникает шум.	×	8-скоростная втулка	5-я, 6-я, 7-я, 8-я
Эта втулка имеет встроенный механизм поддержки переключения, и когда этот механизм работает во время переключения, могут возникать шум и вибрация.	×	8-скоростная втулка	Все положения передач
В зависимости от положения передач переключение передач может ощущаться по-разному.	×	8-скоростная втулка, 7-скоростная втулка	Все положения передач
Когда во время езды вращение педалей прекратить, возникает шум.	×	7-скоростная втулка	Все положения передач

- Гарантия на детали не распространяется на случаи естественного износа или повреждения в результате нормальной эксплуатации и старения.

■ Спецификация ножных тормозов

- Если колеса не вращаются плавно, надо заменить или смазать тормозные колодки. Проконсультируйтесь у продавца или в сервисном центре.

Тянуть за рубашку при снятии троса нельзя:

- Замок звезды должен использоваться только с задними звездами от 16 до 23 зубьев.
- Передаточное отношение передней звезды относительно задней составляет приблизительно 2,1-к-1.

Пример) Для колес диаметром 26 дюймов

Спереди	36 зуб.	38 зуб.	46 зуб.
Сзади	16 зуб.	18 зуб.	22 зуб.

- Для поддержания изделия в хорошем рабочем состоянии, рекомендуется обращаться по месту покупки или к дистрибьютору для проведения технического обслуживания, в частности, смазки внутренних деталей, примерно один раз в год от даты начала эксплуатации (через каждые 2000 км пробега при очень частой эксплуатации велосипеда). Если велосипед эксплуатируется в жестких условиях, требуется более частое техническое обслуживание. Также рекомендуется для проведения технического обслуживания использовать консистентную смазку или смазочный комплект SHIMANO для втулок с внутренним механизмом переключения. Если не использовать консистентную смазку или смазочный комплект SHIMANO, могут возникать проблемы типа отказа системы переключения передач.
- Если колесо становится тугим и проворачивается с трудом, выполните инспекцию.
- Передние и задние звезды следует периодически промывать нейтральным моющим средством. Кроме того, промывка цепи нейтральным моющим средством и ее смазка являются эффективным способом продления срока службы передних и задних звезд, а также цепи.
- Если во время движения цепь продолжает соскакивать с передач, замените передние и задние звезды, а также цепь.

■ Спецификация ножных тормозов


- Применяйте колесо со спицеванием в 3 или 4 креста. Колеса с радиальным спицеванием применять нельзя, так как спицы и колесо могут быть повреждены при торможении, и может возникнуть шум тормозов.
- Если колесо становится жестким и трудно вращается, вам необходимо заменить тормозные колодки или смазать смазкой.
- Для тормозных колодок применяйте только специальную смазку. При использовании смазочного набора снимайте тормозные колодки, чтобы избежать их контакта с маслом.

Реальный компонент может отличаться от рисунка, поскольку данное руководство предназначено, главным образом, для объяснения процедур использования компонента.

ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

Следующие инструменты необходимы в целях установки, регулировки и технического обслуживания.

Инструмент		Инструмент		Инструмент	
	Шестигранный ключ на 2 мм		Гаечный ключ на 10 мм		Шестишлицевой ключ [№25]
	Шестигранный ключ на 3 мм		Крестовая отвертка [№1]		Разводной ключ
	Шестигранный ключ на 5 мм		TL-LR10		TL-CJ40 (Y70898020)

УСТАНОВКА

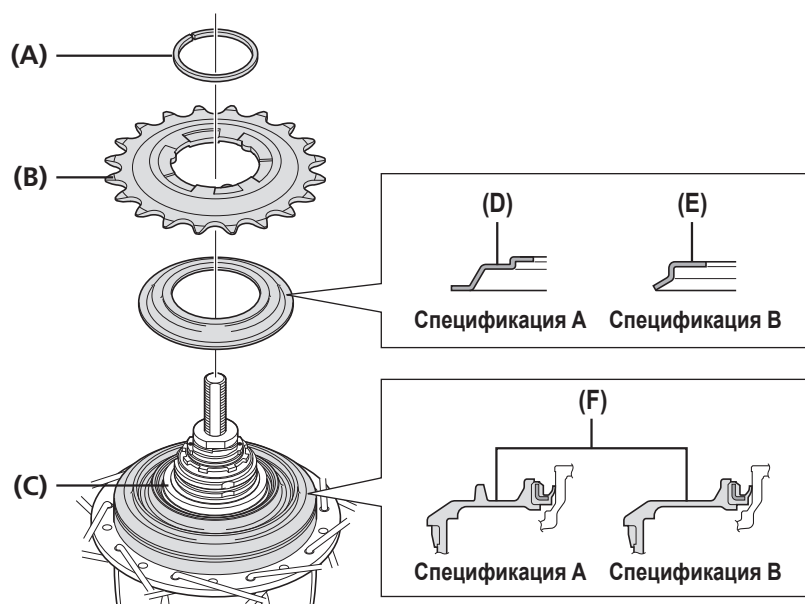
УСТАНОВКА

Установка задние звезды на втулку

Наденьте правосторонний пыльник В/правосторонний пыльник С на хвостовик с правой стороны корпуса втулки.

Затем установите звезду и закрепите ее пружинным запорным кольцом

Спецификация	Применимые задние звезды	
	Наружная сборка	Внутренняя сборка
A	16-23 зуб.	20-23 зуб.
B	16-23 зуб.	



- (A) Запорное кольцо
- (B) Задняя звезда
- (C) Хвостовик
- (D) Правосторонний пыльник С
- (E) Правосторонний пыльник В
- (F) Правосторонний пыльник А

ПРИМЕЧАНИЕ

Обратите внимание на ориентацию правостороннего пыльника.

Спецификация А

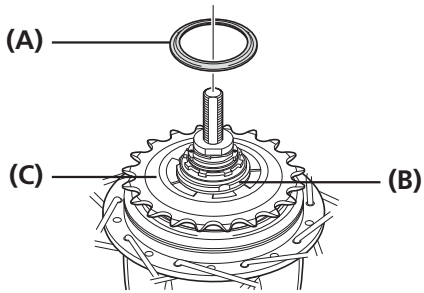
Если звезда является внутренней звездой сборки с 19 зубьями или менее или для ременной передачи, правосторонний пыльник А будет касаться звезды или ролика, поэтому надо ставить пыльник В.

Спецификация В

Если звезда является внутренней звездой сборки с 16 зубьями толщиной 3 мм или для ременной передачи, перед использованием снимите правосторонний пыльник В.

Установка замка звезды на втулку

1



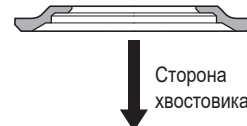
(A) — Пыльник хвостовика
(B) — Хвостовик
(C) — Задняя звезда

Наденьте пыльник хвостовика на хвостовик с правой стороны корпуса втулки.

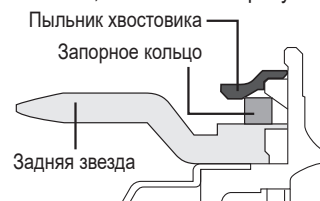
- (A) Пыльник хвостовика
- (B) Хвостовик
- (C) Задняя звезда

ПРИМЕЧАНИЕ

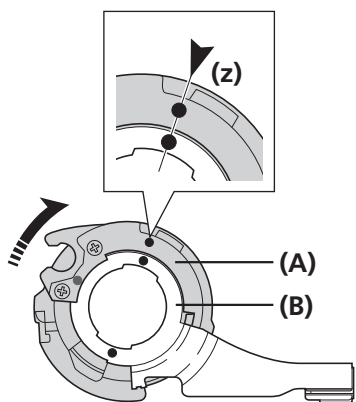
Обратите внимание на ориентацию пыльника хвостовика.



Устанавливайте пыльник хвостовика в положение, показанное на рисунке.



2



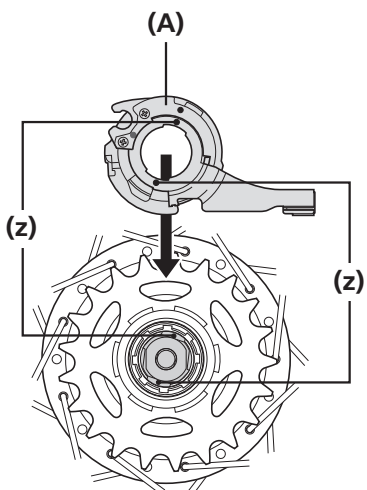
(A) Барабан
(B) Держатель

Поверните барабан замка звезды в направлении стрелки, так чтобы красные отметки ● на барабане и держателе совпали.

(z) Должны совпасть

- (A) Барабан
- (B) Держатель

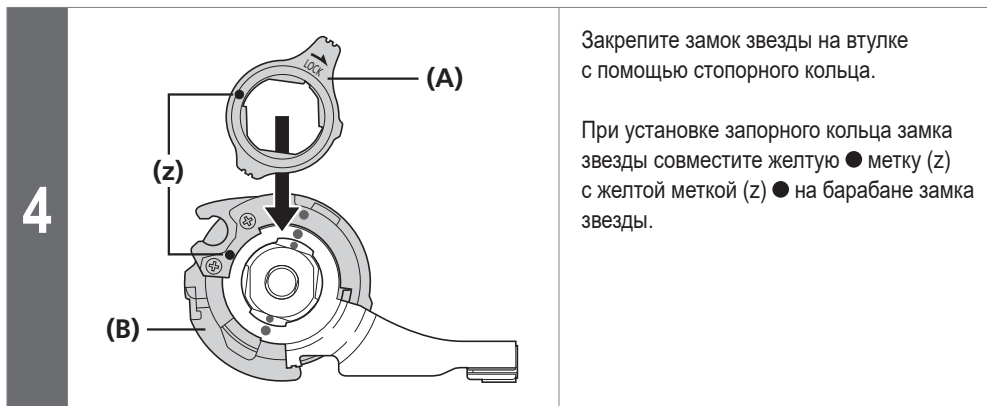
3



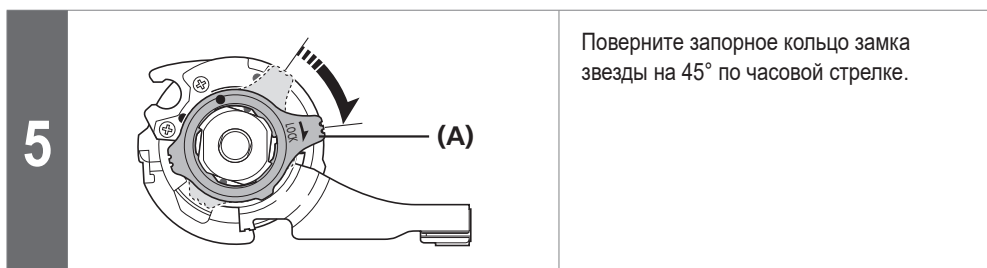
(A) Замок звезды

Установите таким образом, чтобы красные метки ● (z) на замке звезды совпали с красными метками ● (SG-C6001/SG-C6011) или желтыми метками ▲ (SG-C3001) (z) на правой стороне корпуса втулки.

- (A) Замок звезды



- (A) Запорное кольцо замка звезды
- (B) Барабан

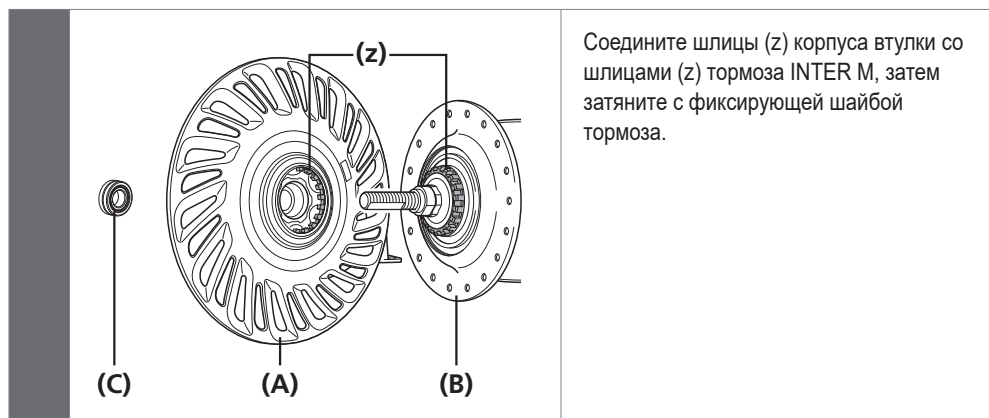


- (A) Запорное кольцо замка звезды

ПРИМЕЧАНИЕ

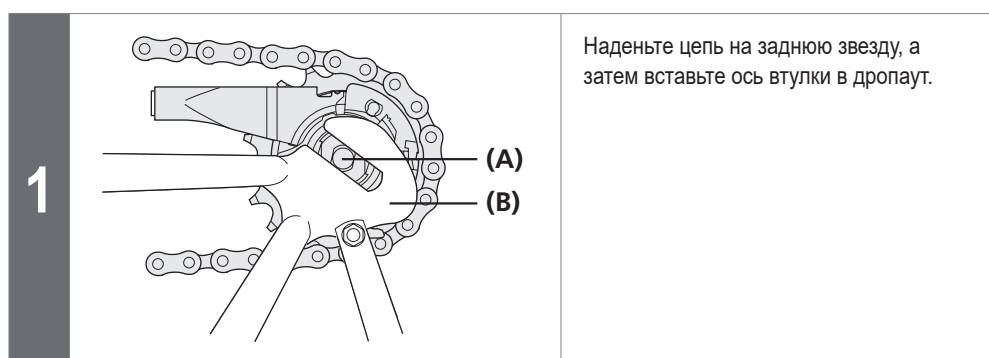
При выполнении работы надежно держите держатель замка звезды.

■ Установка тормоза Inter-M на корпус втулки



- (A) Тормоз Inter-M
- (B) Корпус втулки
- (C) Фиксирующая шайба тормозного блока

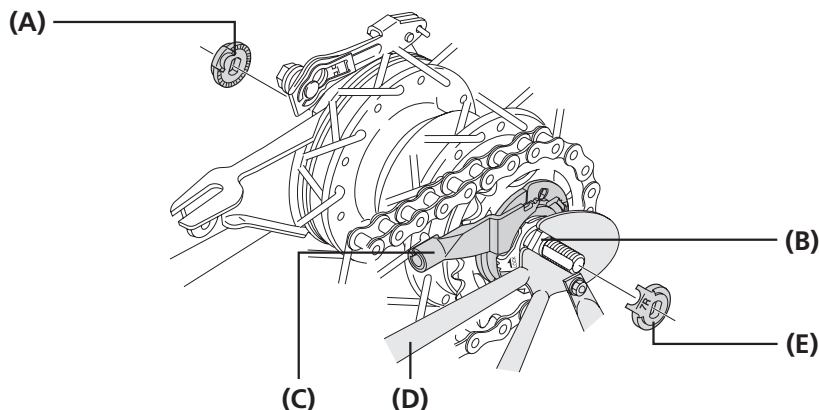
■ Установка втулки на раму



- (A) Ось втулки
- (B) Дропаут

Наденьте на левую и правую стороны оси втулки стопорные шайбы.

При этом поверните замок звезды, так чтобы выступы стопорных шайб легли в канавки на дропаутах, и выровняйте замок звезды так, чтобы он был почти параллелен нижнему перу.

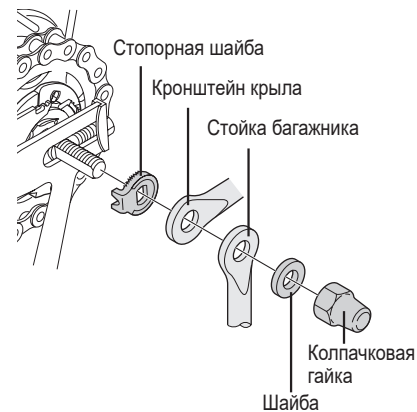


2

- (A) Стопорная шайба (для левой стороны)
- (B) Канавка в дропауте
- (C) Замок звезды
- (D) Нижнее перо вилки
- (E) Стопорная шайба (для правой стороны)

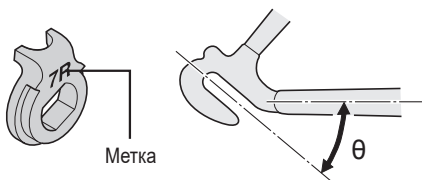
ПРИМЕЧАНИЕ

Устанавливая на ось втулки такие детали, как, например, кронштейн крыла, выполняйте их установку в порядке, показанном на иллюстрации.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДСКАЗКИ

- Выступ должен быть расположен на стороне дропаута.
- С передней и задней сторон оси втулки установите стопорную шайбу так, чтобы выступ надежно сел в канавку в дропауте.
- Используйте стопорную шайбу, подходящую по форме к дропауту. Для левой и правой сторон используются разные стопорные шайбы.



Дропаут	Стопорная шайба		Размер
	Маркировка/Цвет		
	Для правой	Для левой	
Стандарт	5R / Желтая	5L / Коричневая	$\theta \leq 20^\circ$
	7R / Черная	7L / Серая	$20^\circ \leq \theta \leq 38^\circ$
	9R / светло-коричневый	9L / светло-зеленый	
Обратные	6R / Серебристая	6L / Белая	$\theta = 0^\circ$
Обратные (полный кожух цепи)	5R / Желтая	5L / Коричневая	$\theta = 0^\circ$
Вертикальные	8R/Синяя	8L / Зеленая	$\theta = 60^\circ - 90^\circ$

Примечание: Вертикальный тип не включает спецификации с ножным тормозом.

В случае спецификации с тормозом Inter-M

2

(A)

Закрепите тормозной рычаг Inter-M на нижнем пере с помощью зажима.

Затем временно закрепите винт и гайку зажима, слегка затянув их.

(B) (C) (D)

- (A) Фиксирующая шайба тормоза (ручная вставка)
- (B) Гайка хомута
- (C) Хомут рычага
- (D) Винт хомута (M6 × 16 мм)

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что тормоз надежно закреплен на втулке фиксирующей шайбой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДСКАЗКИ

Если для втулки применяются колпачковые гайки, используйте раму с дропаутами толщиной не менее 7 мм.

3

(A)

Выберите слаbinу цепи и закрепите колесо на раме, затянув колпачковую гайку.

- (A) Гайка втулки

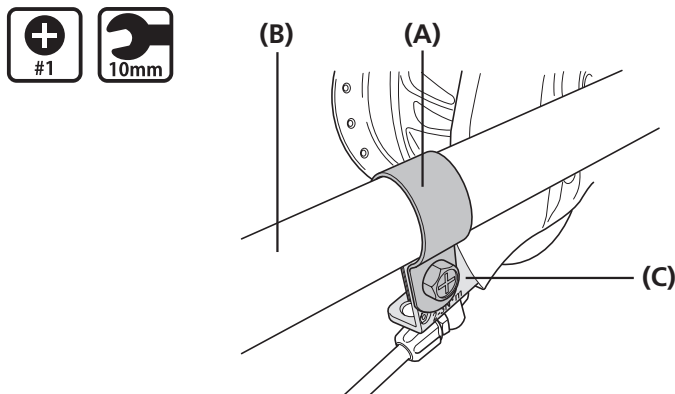
Момент затяжки	
	30-45 Н·м

ПРИМЕЧАНИЕ

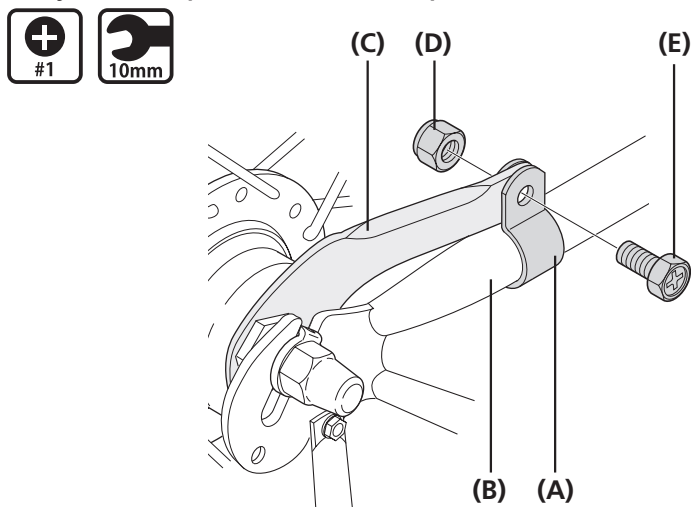
Убедитесь также, что колесо надежно закреплено в раме.

Надежно закрепите тормозной рычаг на нижнем пере с помощью хомута.

Убедитесь, что тормозной рычаг надежно закреплен хомутом на нижнем пере.



В случае спецификации с ножным тормозом



- (A) Хомут рычага
- (B) Нижнее перо вилки
- (C) Тормозной рычаг
- (D) Гайка хомута
- (E) Винт хомута (M6 × 16 мм)

Момент затяжки



2-3 Н·м

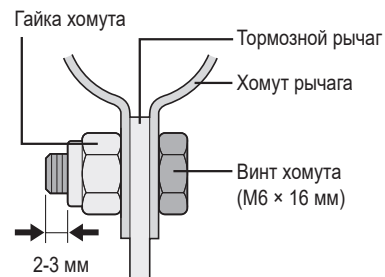
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При креплении тормозного рычага к раме убедитесь, что хомут рычага соответствует размеру нижнего пера вилки, и надежно затяните его болтом хомута и гайкой хомута с указанным моментом затяжки. Для хомута используйте контргайку с нейлоновым вкладышем (самостопорящаяся гайка). В качестве хомута, винта и гайки рекомендуется использовать стандартные детали Шимано.

Если гайка хомута открутится, или болт хомута или тормозной рычаг или хомут рычага будут повреждены, тормозной рычаг может повернуться относительно нижнего пера, что вызовет внезапный рывок руля или заклинивание колеса, что чревато серьезной травмой в результате падения или столкновения.

ПРИМЕЧАНИЕ

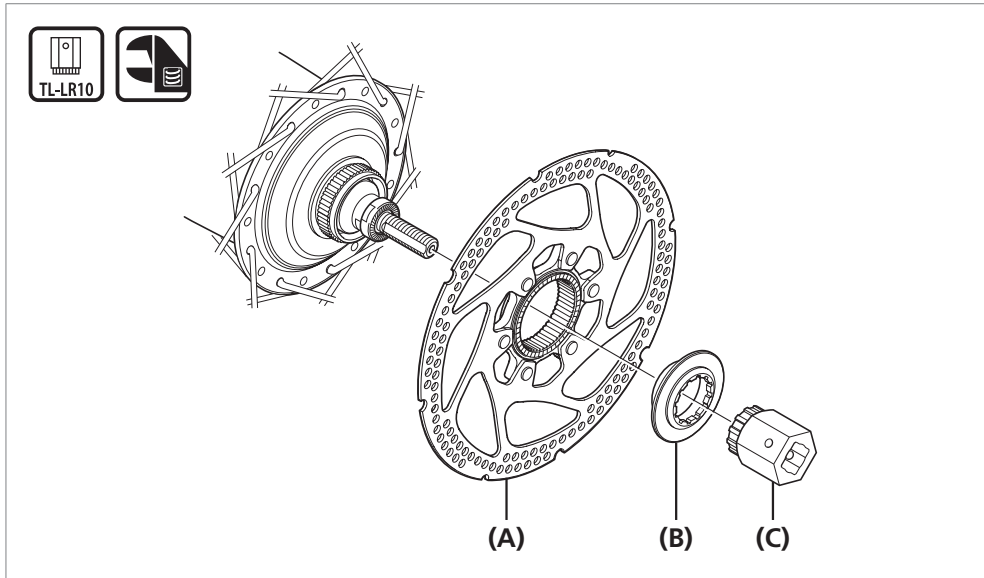
- Если он установлен неправильно, пострадает эффективность торможения. При установке старайтесь не прилагать чрезмерного усилия.
- Если к рычагу тормоза прилагается избыточное усилие при его закреплении, колесо будет вращаться шумно и с трудом.
- После установки хомута рычага убедитесь, что винт хомута выступает над поверхностью гайки на 2-3 мм.



- Перед использованием ножного тормоза убедитесь, что тормоз работает нормально, а колесо легко вращается.

Установка ротора дискового тормоза

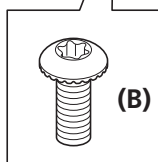
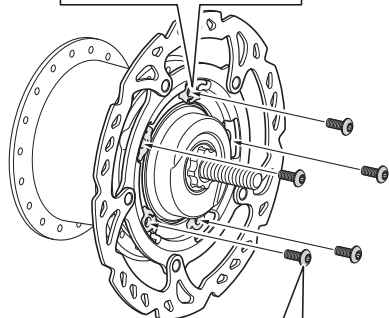
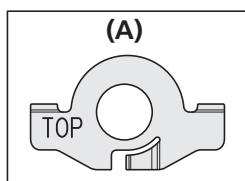
Тип Center Lock



- (A) Ротор дискового тормоза
- (B) Стопорное кольцо ротора дискового тормоза
- (C) TL-LR10

Момент затяжки	
 TL-LR10 	<p>40 Н·м</p>

5-болтовое крепление (со стопорной шайбой)



Установите ротор и стопорные шайбы дискового тормоза на втулку, затем установите и затяните болты.

(A) Стопорная шайба

(B) Крепежный болт ротора дискового тормоза

Момент затяжки

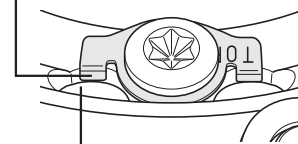


2-4 Н·м

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устанавливайте стопорные шайбы так, чтобы была видна маркировка "TOP" (ВЕРХ).
- Убедитесь, что крючки стопорной шайбы надежно зацеплены в пазах ротора дискового тормоза, затем затяните ее фиксирующим болтом ротора. Если затягивать, когда крючки упрутся в поверхность ротора, шайба и ее крючки могут деформироваться.

Крючок шайбы

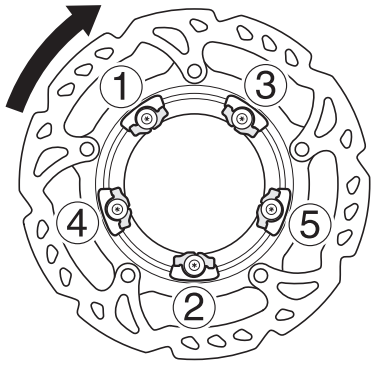


Паз на роторе дискового тормоза



- Стопорные шайбы нельзя использовать повторно. При установке ротора дискового тормоза всегда используйте новые стопорные шайбы.
- Для установки используйте фиксирующие винты, предназначенные для данного ротора.

1

2

В перчатках поверните с некоторым усилием ротор дискового тормоза по часовой стрелке.

При этом затягивайте фиксирующие винты ротора в порядке, показанном на рисунке.

■ Установка ручки

При оснащении механизмом переключения режимов



1



Для ослабления винта используйте крестовую отвертку [№1].



2

Переведите переключатель режимов в положение режима для установленного тормоза.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДСКАЗКИ

Для тормозов V-BRAKE

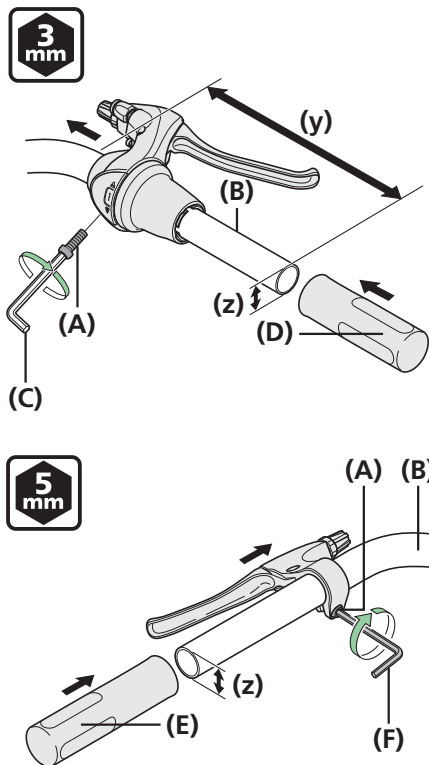


Для клещевых, кантилеверных или роллерных тормозов



Установка ручки

Устанавливайте манетку, как показано на рисунке.



Наденьте ручку на руль, затем закрепите грипсу/короткую грипсу.

Затяните крепежный болт шестигранным ключом на 3 мм или на 5 мм.

(y) 166 мм или более

(z) Ø22,2 мм

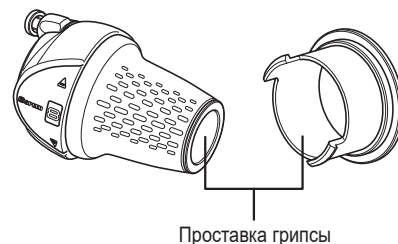
- (A) Фиксирующий болт
- (B) Руль
- (C) Шестигранный ключ на 3 мм
- (D) Короткая грипса
- (E) Грипса (ручка руля)
- (F) Шестигранный ключ на 5 мм

Момент затяжки

3 mm	2-2,5 Н·м
5 mm	6-8 Н·м

ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании SL-C6000/SL-C3000 установите руль с закрепленной проставкой грипсы.

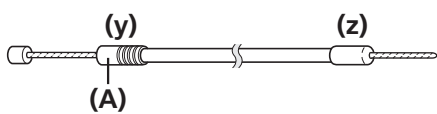


ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДСКАЗКИ

- При применении коротких грипс Shimano прямая секция руля должна быть длиной 166 мм или более. Крепите шифтер REVOSHIFT к этой прямой секции.
- Оставьте зазор 0,5 мм между шифтером REVOSHIFT и грипсой.

■ Установка троса переключения

За информацией о замене троса обратитесь к разделу технического обслуживания.



Используйте трос с одним барабанчиком.
Трос переключателя с одним барабанчиком:
OT-SP41

(y) Сторона ручки переключения

(z) Сторона замка звезды

(A) Герметичный наконечник оплетки

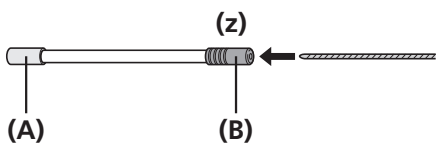
ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что герметичный колпачок оплетки находится со стороны ручки переключения.

■ Установка на замок звезды

CJ-NX10 / CJ-8S20

1



Пропустите трос в оплетку OT-SP41 к концу с пластиковым наконечником.

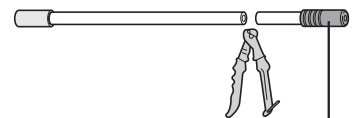
(z) Сторона ручки

- (A) Алюминиевый наконечник
- (B) Пластиковый наконечник

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДСКАЗКИ

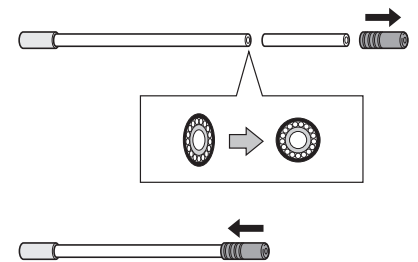
Обрезка оплетки

Если надо обрезать оплетку, обрежьте ее у конца с пластиковым наконечником, пока наконечник еще на нем.

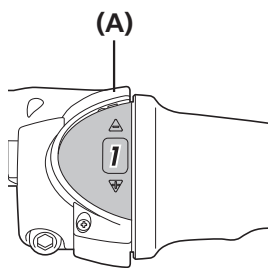


Пластиковый наконечник

После обрезки придайте обрезанному концу круглую форму и наденьте пластиковый наконечник.

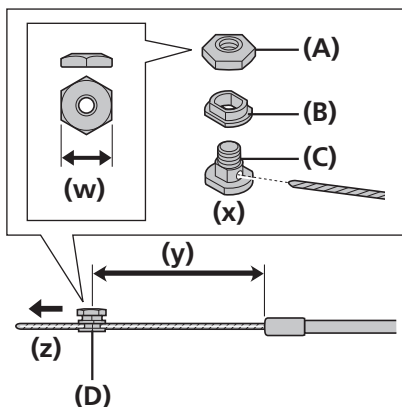


2



Установите шифтер REVOSHIFT в положение 1.

- (A) Шифтер REVOSHIFT



3

Убедившись, что конец оплетки плотно сел в регулировочный винт шифтера REVOSHIFT, закрепите на тросе крепежный болт.

- (w) 10 мм
- (x) Пропустите трос сквозь отверстие.
- (y) 101 мм
- (z) Потяните трос при закреплении.

- (A) Крепежная гайка троса (черная)
- (B) Установочная шайба троса (серебристая)
- (C) Крепежный болт троса (серебристый)
- (D) Крепежный болт троса

Момент затяжки

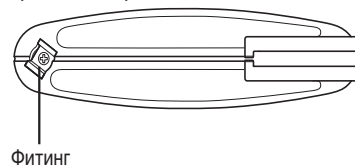


3,5-5,5 Н·м

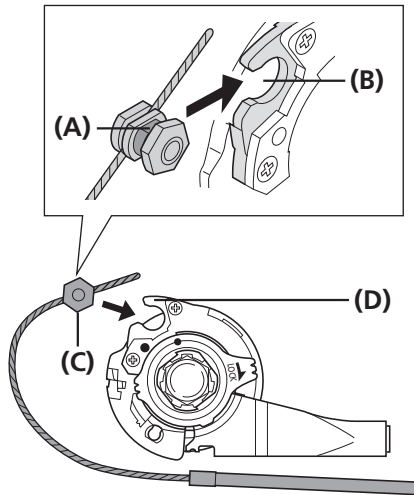
ПРИМЕЧАНИЕ

- Этот крепежный болт троса предназначен только для CJ-NX10, CJ-NX40, CJ-8S20 и CJ-8S40. Нельзя применять 11-скоростные крепежные болты.
- Инструмент поставляется готовым к применению для CJ-NX10 и CJ-8S20.
- При установке крепежного болта троса пользуйтесь установочным инструментом TL-CJ40 (Y70898020).
- Для CJ-NX10 и CJ-8S20 используйте переднюю часть TL-CJ40.

Передняя сторона TL-CJ40



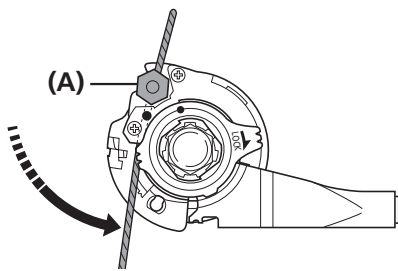
4



Оберните трос вокруг ролика замка звезды, держа его крепежной гайкой троса наружу (к концу дропаута), и затем вдвиньте плоскую часть фиксирующей шайбы троса в гнездо на ролике.

- (A) Плоская часть шайбы фиксирующего болта
- (B) Гнездо на барабане
- (C) Фиксирующая гайка троса
- (D) Барабан

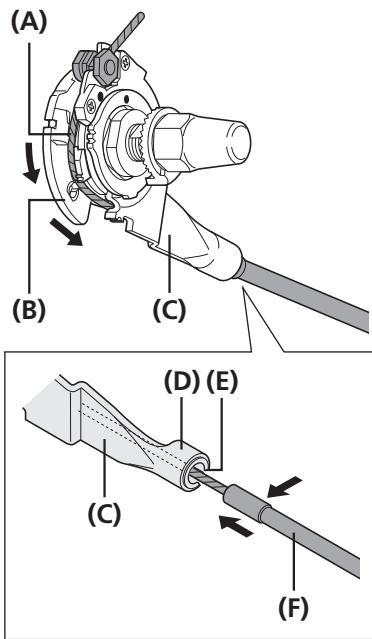
5



Поверните трос на 60° против часовой стрелки и закрепите на замке.

- (A) Замок

6

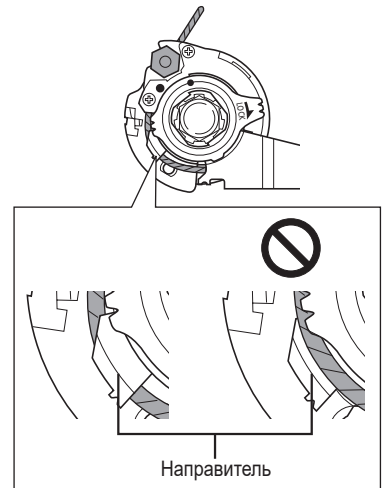


Проложите трос по барабану, как показано на рисунке, пропустите его через прорезь на держателе, а затем плотно вставьте конец оплетки в упор оплетки.

- (A) Трос
- (B) Барабан
- (C) Держатель
- (D) Упор оплетки
- (E) Прорезь
- (F) Оплетка

ПРИМЕЧАНИЕ

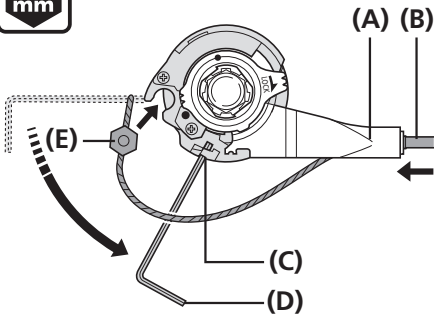
Убедитесь, что трос правильно расположен в направляющей барабана.



Если сначала оплетка вставляется в упор оплетки

6

2 mm



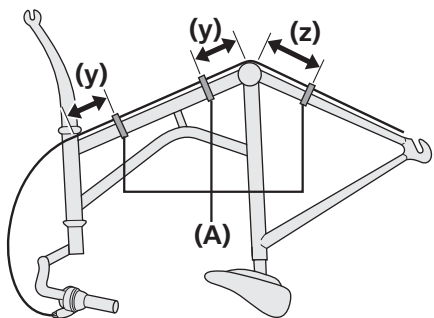
Вставьте оплетку в упор оплетки.

Вставьте шестигранный ключ на 2 мм или спицу №14 в отверстие на барабане и затем поверните барабан.

Вставьте крепежный болт троса в зазор в барабане.

- (A) Упор оплетки
- (B) Оплетка
- (C) Отверстие барабана
- (D) Шестигранный ключ на 2 мм или спица №14
- (E) Крепежный болт троса

7



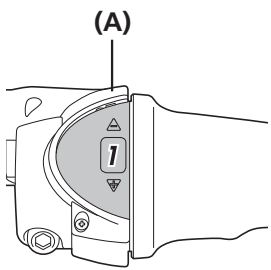
Закрепите оплетку на раме хомутами.

- (y) 10см
- (z) 15см

- (A) Оплетка

CJ-NX40 / CJ-8S40

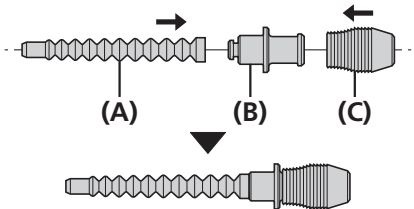
1



Установите шифтер REVOSHIFT в положение 1.

(A) Шифтер REVOSHIFT

2



Наденьте резиновую крышку и пыльник на упор оплетки.

(A) Резиновый пыльник
(B) Упор оплетки
(C) Резиновая крышка

3

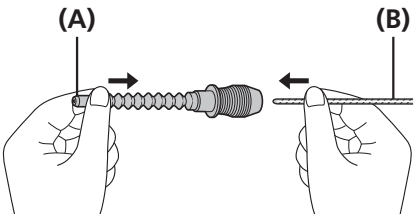
Сотрите смазку с троса.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте новый трос, не используйте трос, у которого был обрезан конец.



4



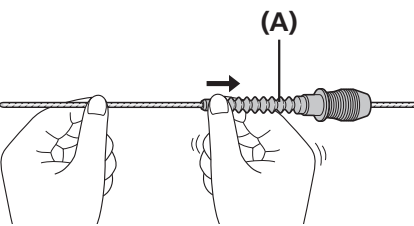
Держа пыльник за конец, вставьте трос.

(A) Конец пыльника
(B) Трос

ПРИМЕЧАНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не проткнуть пыльник концом троса.

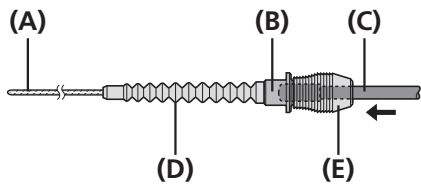
5



Продвиньте пыльник по тросу

(A) Резиновый пыльник

6

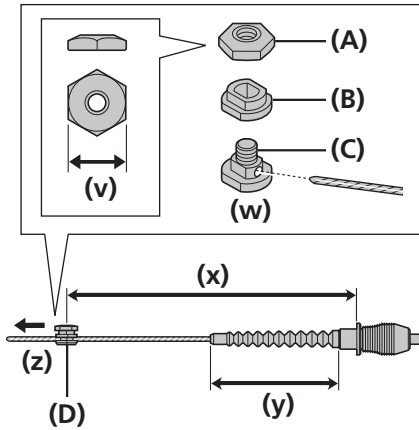


Вставьте оплетку в резиновую крышку и в упор оплетки.

Протолкните оплетку, так чтобы она плотно села в упор.

- (A) Трос
- (B) Упор оплетки
- (C) Оплетка
- (D) Резиновый пыльник
- (E) Резиновая крышка

7



Убедившись в том, что конец оплетки плотно сел в винт регулировки натяжения троса ручки переключения, закрепите на тросе крепежный болт в комплекте с шайбами и гайкой.

- (v) 10 мм
- (w) Пропустите трос сквозь отверстие
- (x) 127 мм
- (y) 63 мм или менее
- (z) Потяните трос при закреплении

- (A) Крепежная гайка троса (черная)
- (B) Установочная шайба троса (серебристая)
- (C) Крепежный болт троса (серебристый)
- (D) Крепежный болт троса

Момент затяжки

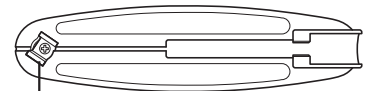


3,5-5,5 Н·м

ПРИМЕЧАНИЕ

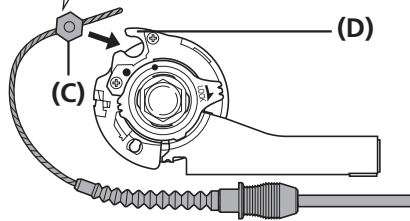
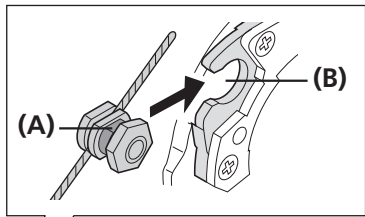
- Этот крепежный болт троса предназначен только для CJ-NX10, CJ-NX40, CJ-8S20 и CJ-8S40. Нельзя применять 11-скоростные крепежные болты.
- Инструмент поставляется готовым к применению для CJ-NX10 и CJ-8S20.
- При установке крепежного болта троса пользуйтесь установочным инструментом TL-CJ40 (Y70898020).
- Для CJ-NX40 и CJ-8S40 используйте обратную сторону TL-CJ40. Заменяйте фитинг, как показано на рисунке.

Обратная сторона TL-CJ40



Фитинг

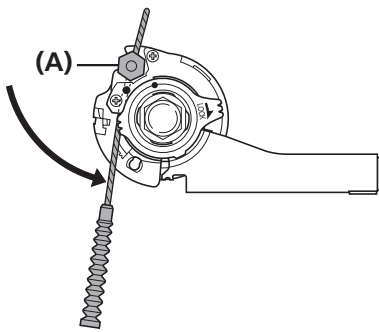
8



Оберните трос вокруг ролика замка звезды, держа его крепежной гайкой троса наружу (к концу дропаута), и затем вдвиньте плоскую часть фиксирующей шайбы троса в гнездо на ролике.

- (A) Плоская часть шайбы фиксирующего болта
- (B) Гнездо на барабане
- (C) Фиксирующая гайка троса
- (D) Барабан

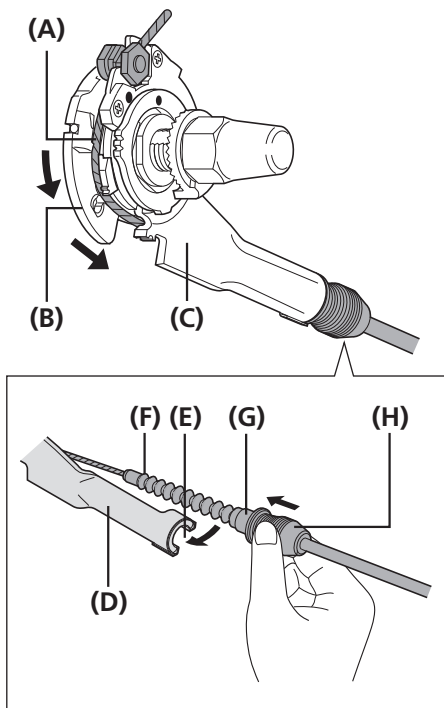
9



Поверните трос на 60° против часовой стрелки и закрепите на замке.

- (A) Замок

10



Установите трос на барабан, как показано на рисунке.

Держа резиновую крышку, вставьте трос с резиновым пыльником в прорезь держателя замка звезды.

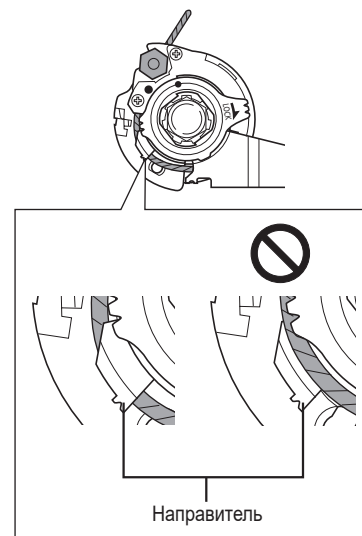
Затем надежно вставьте упор оплетки в держатель замка звезды.

Будьте осторожны, чтобы не повредить резиновый пыльник.

- (A) Трос
- (B) Барабан
- (C) Держатель
- (D) Отделение для упора оплетки
- (E) Прорезь
- (F) Резиновый пыльник
- (G) Упор оплетки
- (H) Резиновая крышка

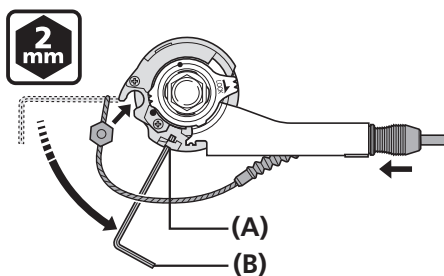
ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что трос правильно расположен в направляющей барабана.



При установке упора оплетки в держатель замка звезды

10



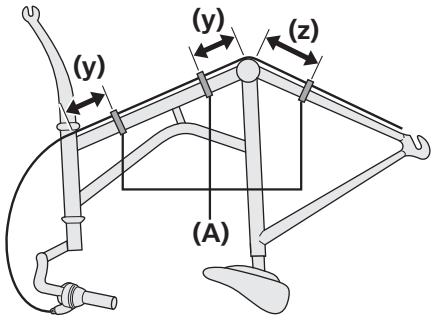
Вставьте упор оплетки в держатель замка звезды.

Вставьте шестигранный ключ на 2 мм или спицу №14 в отверстие на барабане и затем поверните барабан.

Вставьте крепежный болт троса в зазор в барабане.

- (A) Отверстие барабана
- (B) Шестигранный ключ на 2 мм или спица №14

11



В завершение закрепите оплетку на раме хомутами.

(y) 10см

(z) 15см

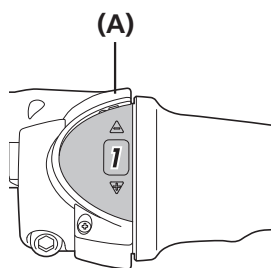
(A) Оплетка

РЕГУЛИРОВКА

РЕГУЛИРОВКА

■ Регулировка замка звезды

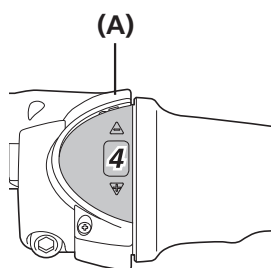
1



Установите шифтер REVOSHIFT в положение 1.

(A) Шифтер REVOSHIFT

2

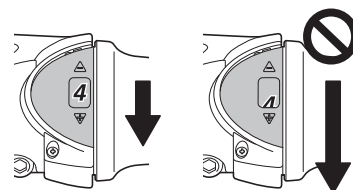


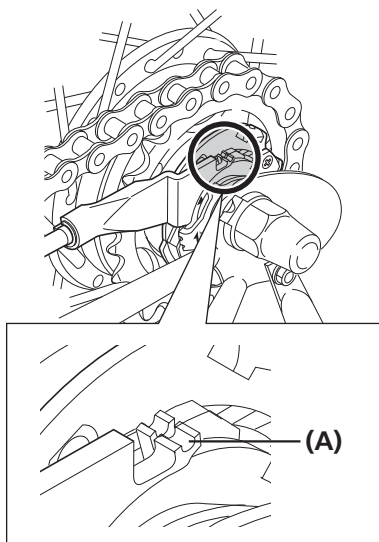
Установите шифтер REVOSHIFT в положение 4.

(A) Шифтер REVOSHIFT

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке делайте это постепенно и с минимальным усилием, чтобы избежать чрезмерного переключения. Если вы осуществите чрезмерное переключение, установочная линия не вернется в правильное положение, и установочные линии могут не совпасть в правильном положении.
(см. процедуру 3)



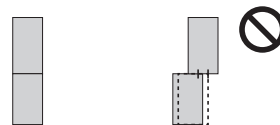


Убедитесь при этом, что желтые установочные линии на держателе замка и барабане совпали.

(A) Желтые установочные линии

ПРИМЕЧАНИЕ

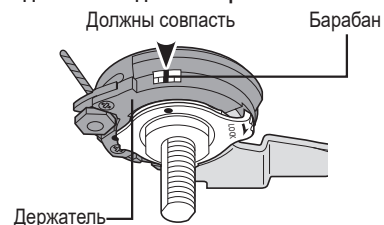
Если зона перекрытия меньше двух третей каждой установочной линии, это может привести к неправильному зацеплению звезд, вызывая ненормальный шум или прокручивание педалей.



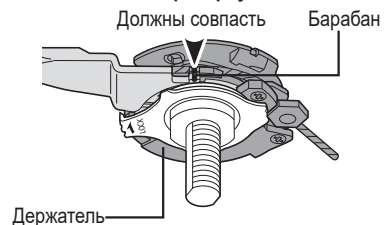
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДСКАЗКИ

Желтые установочные линии на замке звезды находятся в двух местах. Используйте ту, которую легче видеть.

Когда велосипед стоит вертикально

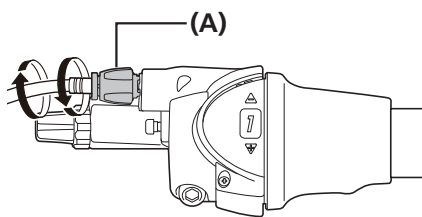


Когда велосипед перевернут



Если желтые установочные линии не совпадают

3



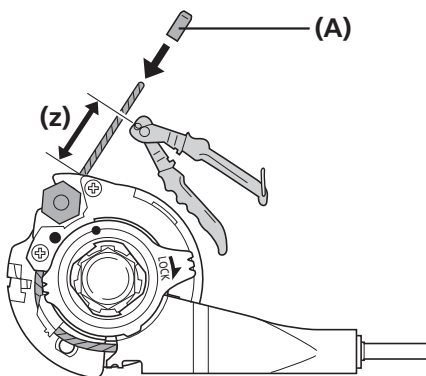
Поверните регулировочный винт шифтера REVOSHIFT, чтобы совместить линии.

Снова переведите шифтер REVOSHIFT из положения X в положение Y и назад в положение X и убедитесь, что желтые установочные линии совпали.

	X	Y
8 скоростей	4	1

(A) Винт регулировки натяжения троса

4



После регулировки замка звезды отрежьте избыточную длину троса.

Затем наденьте на трос наконечник.

(z) 15-20 мм

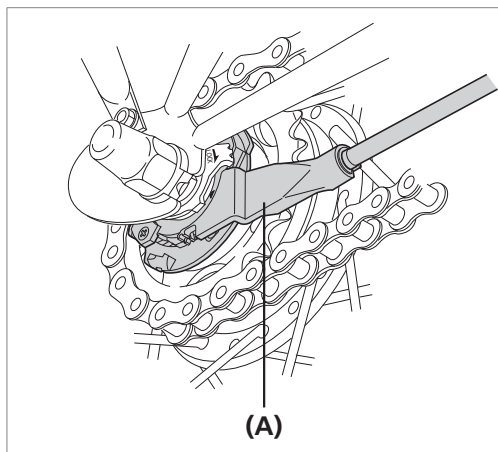
(A) Наконечник троса

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

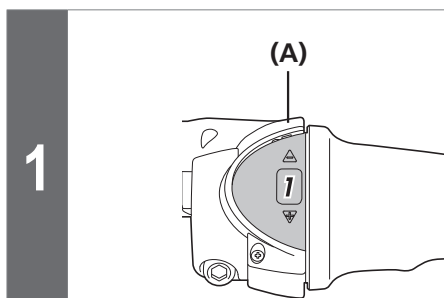
■ Отсоединение троса переключателя при снятии заднего колеса с рамы

CJ-NX10 / CJ-8S20



При снятии заднего колеса с рамы отсоедините трос от замка звезды.

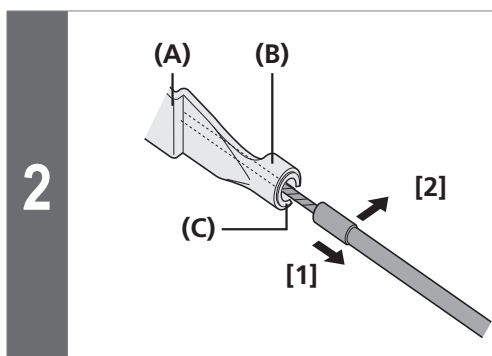
(A) Замок звезды



1

Установите шифтер REVOSHIFT в положение 1.

(A) Шифтер REVOSHIFT

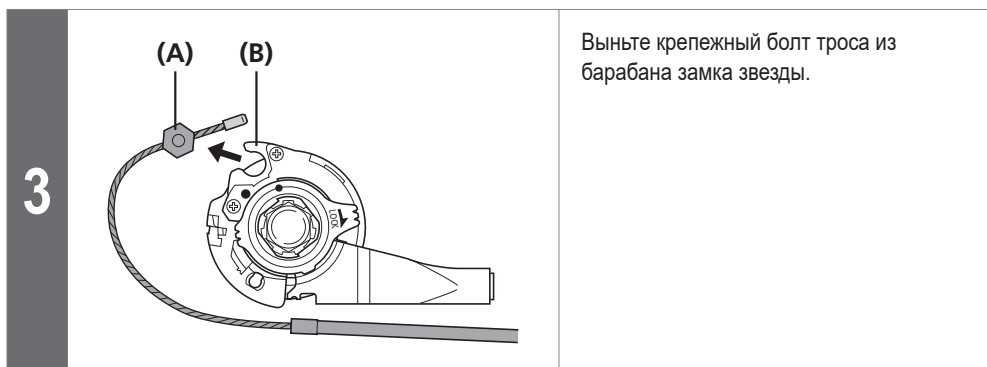


2

Вытяните оплетку из упора оплетки, затем выведите трос из прорези на держателе.

(A) Держатель
(B) Упор оплетки
(C) Прорезь

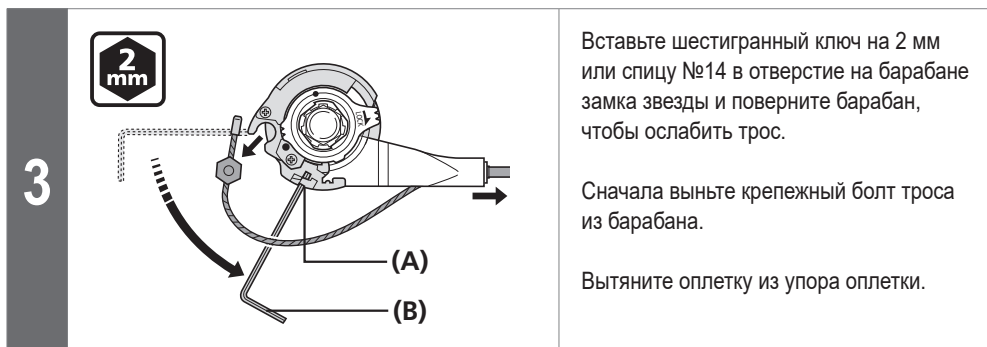
▶ Отсоединение троса переключателя при снятии заднего колеса с рамы



Выньте крепежный болт троса из барабана замка звезды.

- (A) Крепежный болт троса
- (B) Барабан замка звезды

Когда трудно вытянуть оплетку из держателя замка звезды



Вставьте шестигранный ключ на 2 мм или спицу №14 в отверстие на барабане замка звезды и поверните барабан, чтобы ослабить трос.

Сначала выньте крепежный болт троса из барабана.

Вытяните оплетку из упора оплетки.

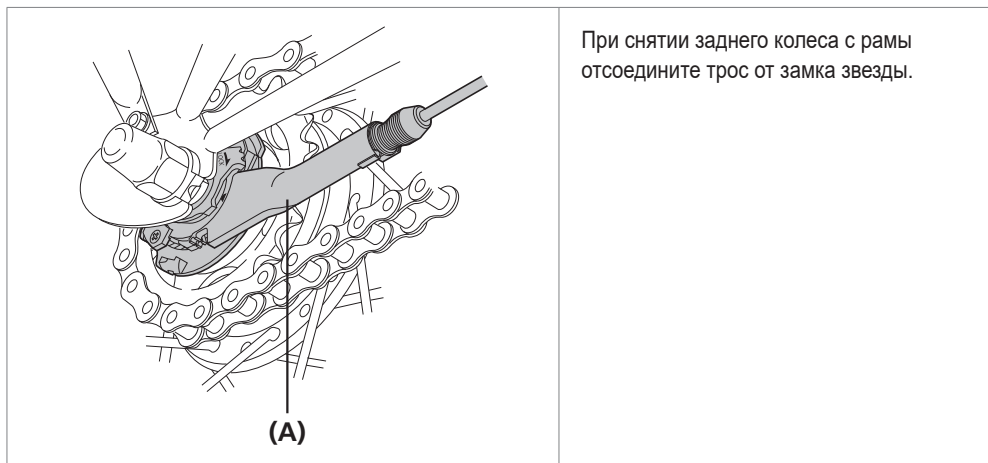
- (A) Отверстие барабана
- (B) Шестигранный ключ на 2 мм или спица №14



ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДСКАЗКИ

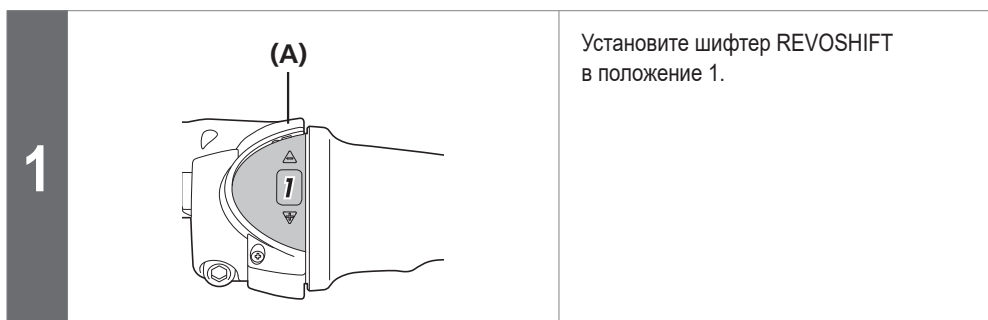
При повторной установке троса обратитесь к разделу "Установка троса переключения".

CJ-NX40 / CJ-8S40



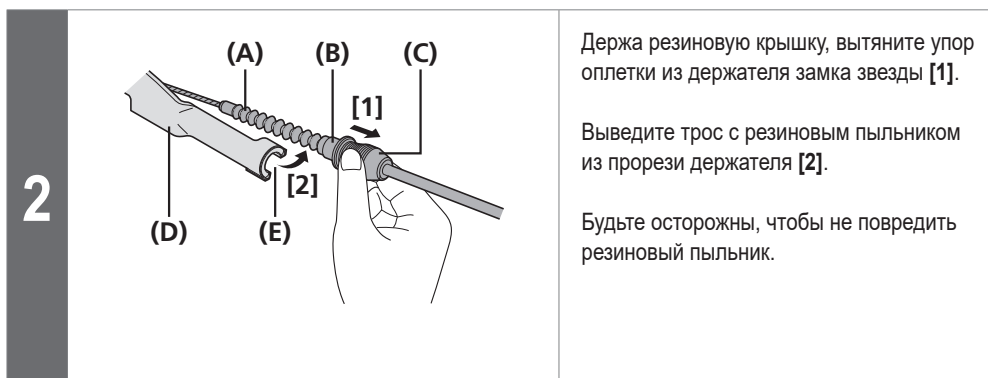
При снятии заднего колеса с рамы отсоедините трос от замка звезды.

(A) Замок звезды



Установите шифтер REVOSHIFT в положение 1.

(A) Шифтер REVOSHIFT



Держа резиновую крышку, вытяните упор оплетки из держателя замка звезды [1].

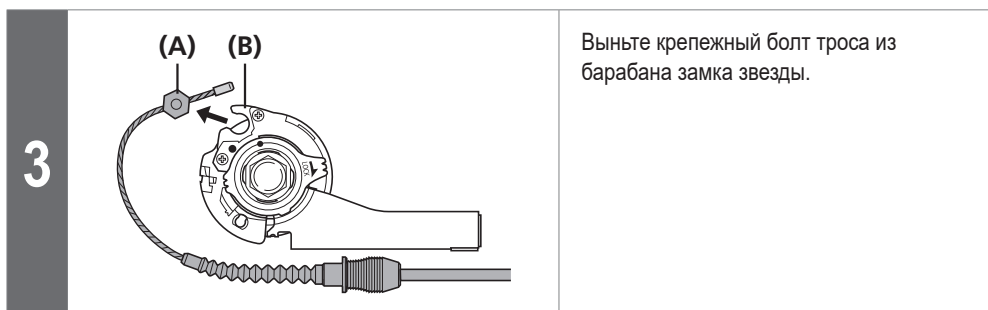
Выведите трос с резиновым пыльником из прорези держателя [2].

Будьте осторожны, чтобы не повредить резиновый пыльник.

- (A) Резиновый пыльник
- (B) Упор оплетки
- (C) Резиновая крышка
- (D) Отделение для упора оплетки
- (E) Прорезь

ПРИМЕЧАНИЕ

Тянуть за оплетку при снятии троса нельзя



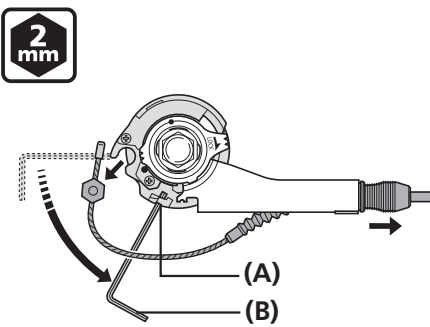
Выньте крепежный болт троса из барабана замка звезды.

- (A) Крепежный болт троса
- (B) Барабан замка звезды

▶▶ Отсоединение троса переключателя при снятии заднего колеса с рамы

Когда трудно вытащить упор оплетки из держателя замка звезды

3



2 mm

Вставьте шестигранный ключ на 2 мм или спицу №14 в отверстие на барабане замка звезды и поверните барабан, чтобы ослабить трос.

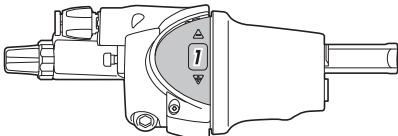
Сначала выньте крепежный болт троса из барабана.

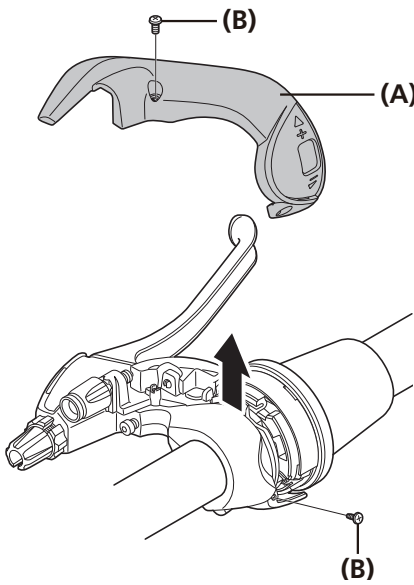
Вытяните упор оплетки из держателя замка звезды.

(A) Отверстие барабана

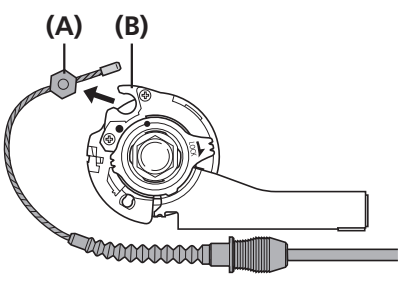
(B) Шестигранный ключ на 2 мм или спица №14

■ Замена троса

1		<p>Установите шифтер REVOSHIFT в положение 1.</p>
---	---	---

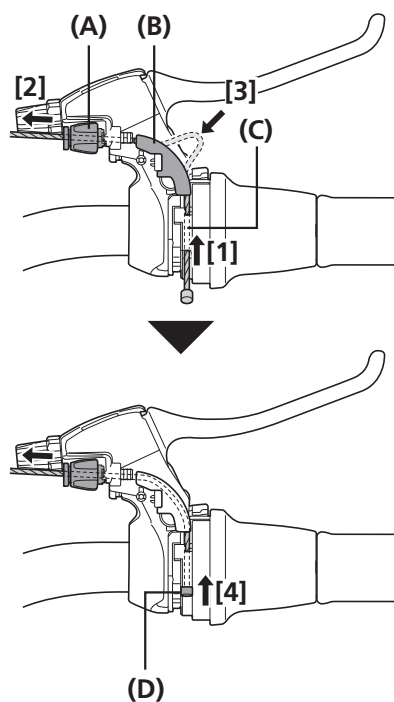
2		<p>Ослабьте винты крепления крышки и снимите крышку.</p>
---	--	--

-
- (A)** Крышка
 - (B)** Винт крепления кожуха
-

3		<p>Выньте крепежный болт троса из барабана замка звезды.</p>
---	---	--

-
- (A)** Крепежный болт троса
 - (B)** Барабан замка звезды
-

4



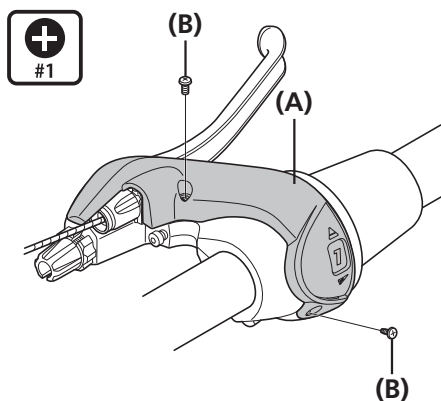
Пропустите трос от отверстия поворотника сквозь отверстие регулировочного винта.

Затем положите трос в канавку направлятеля троса.

Далее, потяните трос, так чтобы барабанчик троса сел в углубление поворотника.


- (A) Отверстие регулировочного винта
- (B) Канавка направлятеля троса
- (C) Отверстие поворотника
- (D) Углубление поворотника

5



Поставьте на место крышку и затяните винты крепления крышки.

- (A) Крышка
- (B) Винт крепления кожуха

Момент затяжки	
	0,1-0,2 Н·м

■ Смазка внутренних деталей

Для поддержания изделия в хорошем рабочем состоянии, рекомендуется обращаться по месту покупки или к дистрибьютору для проведения технического обслуживания, в частности, смазки внутренних деталей, примерно один раз в год от даты начала эксплуатации (через каждые 2000 км пробега при очень частой эксплуатации велосипеда). Если велосипед эксплуатируется в жестких условиях, требуется более частое техническое обслуживание. Также рекомендуется для проведения технического обслуживания использовать консистентную смазку или смазочный комплект SHIMANO для втулок с внутренним механизмом переключения. Если не использовать консистентную смазку или смазочный комплект SHIMANO, могут возникать проблемы типа отказа системы переключения передач.

(A) Ремонтное масло WB, комплект (Y00298010)



(A)

1



Наполните емкость ремонтным маслом до высоты 95 мм.

(z) 95 мм

2



Погрузите внутренний узел в масло с левой стороны до кольца передачи 1, как показано на рисунке.

(z) Кольцо передачи 1

3



Выдержите внутренний узел в масле примерно 90 секунд.

4



Вытащите внутренний узел из масла.

5



Дайте избытку масла стечь в течение примерно минуты.

6



Снова соберите на втулку.

